

インドネシア国

バリ州における浄化槽の包括的な維持管理体制の構築による水環境改善案件化調査

企業・サイト概要

- 提案企業:株式会社 アースクリエイティブ
- 提案企業所在地: 山口県宇部市
- サイト・C/P機関: インドネシア・バリ州、ウダヤナ大学・バドゥン県環境局



浄化槽の清掃



汚水処理状況のモニタリング

インドネシアの開発課題

- 脆弱な排水処理設備・維持管理技術による、水質悪化
- 伝統的な浄化槽、その他排水処理設備
 - 適切な排水処理設備メンテナンスサービスの欠如
 - 公的機関による水質分析・モニタリング体制の未整備

中小企業の技術・製品

- 単独型・合併型浄化槽の方式に対応した浄化槽管理技術
- メンテナンス技術向上のための社内人材教育システム
- 宇部市、山口大学との協力関係による、産官学の密接な連携による排水処理体制の構築支援

調査を通じて提案されているODA事業及び期待される効果

- 提案するODA事業:バドゥン県環境局をC/Pにした排水検査実施および評価実施手順ガイドラインの作成。ウダヤナ大学が開発中の浄化槽の開発支援と環境管理者人材の育成コース実施の検討
- 期待される開発効果:適切な排水処理設備が導入され、そのメンテナンスが正しく行われることで、処理後排水の水質が改善する。同時に、公的機関による水質検査・モニタリングも実施され、継続して水質改善に取り組む体制が構築される。

日本の中小企業のビジネス展開

共同開発する浄化槽設置と一貫した管理・維持作業のパッケージの販売を行い、単なるメンテナンスビジネスではない総合的排水処理サービスビジネスの展開を目指す。

Feasibility Survey with the Private Sector for Utilizing Japanese Technologies in ODA Projects Country(ies);
Feasibility Survey for improving water environment in Bali
with Holistic Maintenance System for Septic Tank of Wastewater Treatment

SMEs and Counterpart Organization

- Name of SME : Earth Creative Co., Ltd.
- Location of SME : Ube, Yamaguchi Pref., Japan
- Survey Site ▪ Counterpart Organization : Bali ▪ Udayana University and Environmental Office of Badung Regency



Cleaning of a septic tank



Monitoring for treated wastewater

Concerned Development Issues

- Acceleration of water pollution due to improper sewage treatment equipment and its poor maintenance technologies
- Use of a traditional septic tank and other sewage treatment equipment
 - Lack of its appropriate maintenance technologies for sewage treatment equipment
 - Undeveloped Governmental structure for treated waste water analysis/monitoring

Products and Technologies of SMEs

- Maintenance technology for any type of a septic tank, i.e. singular and incorporated septic tanks
- Human resource development system for a maintainer
- supporting team structure for further waste water management system development in Bali, collaborating with Ube City and Yamaguchi University

Proposed ODA Projects and Expected Impact

- Proposed ODA project: Application of waste water assessment and development for its operation guideline of the application, co-working with Environmental Office of Badung Regency as a counterpart; Assistance for septic tank development conducted by Udayana University and planning of a training course in environmental management
- Expected impact: The proposed maintenance system, therefore, is expected to encourage households and local tourism businesses to install an improved septic tank with proper maintenance system, leading an improvement in quality of treated wastewater. Governmental institutions will assess and monitor treated wastewater as well, establishing a structure to sustain proper management for sewage.